

EDI - ASN Note		Load-No.: 126532	13.06.2025 - 10:23
(VDA 4912)			page 1/4
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100
	-No: 91001108		-No.: 14550700
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728	
		Unloading Area:	14248
		place of storage:	
		Consumption:	
		Dispatch Type:	Truck Company
		Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
		-Number:	16070077
		Gross Weight:	20.609 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
81299688 13.06.2025 <i>180392017</i> <i>5014045533</i>	000010	2511109290 035306-900 CC: 250036180 CC: 1,000 Cast-Number: 650594 UC-Material: L018035X10 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -	3.350 <i>x1</i>	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802 nt. wt.: 852 KG , gr. wt.: 937 KG
81299691 13.06.2025 <i>180392016</i> <i>5014045534</i>	000010	2511109390 035307-900 CC: 250037114 CC: 1,000 Cast-Number: 649837 UC-Material: L018002X10 Text: Engineering Change Status C Text: Customer Change No. C018986_MIP_1 Text: Supplier Index -	1.850 <i>x1</i>	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702 nt. wt.: 897 KG , gr. wt.: 984 KG
81299694 13.06.2025 <i>180392015</i> <i>5014045535</i>	000010	2511123290 035540-900 CC: 250038443 CC: 250038439 CC: 2,000 Cast-Number: 294492 UC-Material: AB18161X10 Text: Engineering Change Status a Text: Customer Change No. C0_21_002676-01 Text: Supplier Index -	3.700 <i>x2</i>	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564102 nt. wt.: 1.442 KG , gr. wt.: 1.613 KG
81299696 13.06.2025 <i>5014045536</i>	000010	2511122990 035610-900 CC: 250038429 CC: 250038422	3.880 <i>x4</i>	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401 nt. wt.: 2.750 KG , gr. wt.: 3.099 KG
GR:		Quant. Check:		Rating Check:			

EDI - ASN Note		Load-No.: 126532		13.06.2025 - 10:23	
(VDA 4912)				page 2/4	
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:	
				Dispatch Type:	Truck Company
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
				-Number:	16070077
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Gross Weight:	20.609 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
CC: 250037247 970 PC S CC: 250037221 970 PC S CC: 4,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850 Cast-Number: 293857 UC-Material: AB18039X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -							
81299699	000010	2511122790	3.840 x 6	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688601
13.06.2025		035612-900					nt. wt.: 4.480 KG , gr. wt.: 4.996 KG
		CC: 250038446	640	PC	S		
		CC: 250038430	640	PC	S		
		CC: 250038426	640	PC	S		
		CC: 250038423	640	PC	S		
		CC: 250038418	640	PC	S		
		CC: 250037208	640	PC	S		
		CC: 6,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
Cast-Number: 295178 UC-Material: AB18261X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_003385-01 Text: Supplier Index -							
81299701	000010	M0144463	2.200 x 4	PC	S	ZAHRNAD 2.GANG	550004737301
13.06.2025		035625-900					nt. wt.: 3.531 KG , gr. wt.: 3.881 KG
		CC: 250038609	550	PC	S		
		CC: 250038595	550	PC	S		
		CC: 250038577	550	PC	S		
		CC: 250038630	550	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
Cast-Number: 279710 UC-Material: G018066X20 Text: Engineering Change Status b Text: Customer Change No. 23_002703-01							

GR:	Quant. Check:	Rating Check:
------------	----------------------	----------------------

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Partn name: / Désignation pièce:)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1229.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30006012
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 293857
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035610-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)
Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)
Lieferschein-Nr. 81299696/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess E/VD
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1051283
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB18039X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 06/02/2025
(shipping date / Date de livraison)
Gießformat RD. 270 MM
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Stückzahl 3,880
(quantity / Quantité)
Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 36
(Diameter / diamètre)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation TS_805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2050	0.2200	1.1600	0.0100	0.0270	1.1900	0.0200	0.1000	0.0500	0.0040	0.0220	0.0050	0.0001	0.0020	0.0040	0.0000	0.0110	0.0010	0.0020	0.0001	0.0000	0.0003	0.0103	0.9000	10.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.80	0.00	44.90	0.00	43.30	0.00	39.60	0.00	36.50	0.00	34.10	32.30	30.90	28.60	26.80	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)			0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT						Randentkohlung (decarburation / Décarburation)			0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	8	-	0	Sek.	8	-	9			

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Purete)	K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)			Rp0.2(N/mm²)			A(%)			Z(%)		
0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00	0.00	-	0.00

Av(J)			bei T(°C)	
0.00	-	0.00	0.00	

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
	0		0	
Ergebnis (result / Résultat)	162.0	-	176.0	HBW
	0		0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellsannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Datum 06/13/2025
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiefeck, Benjamin



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-005959 vom 11.06.2025

Ludwigsburg, 13.06.2025

Seite 1 von 1

25-005959

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Cet transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18.06.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13.06.2025 08:00 bis 14.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81299688	1	COLLI	Getriebeteile	20.609	73,58
2	81299691	1	COLLI			
3	81299694	2	COLLI			
4	81299696/81300127	6	COLLI			
5	81299699	6	COLLI			
6	81299701/81300130	5	COLLI			
7	81299703	1	COLLI			
8	81300124	2	COLLI			
Summe: Total:		24,00 COLLI		20.609,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 25-005959 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le KULTEK NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini 4 MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 18 GIU 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto e conservato" Verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604